

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 136

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

49e jaargang

24 mei 2006

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 775/2006 van de Commissie van 23 mei 2006 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1

★ Verordening (EG) nr. 776/2006 van de Commissie van 23 mei 2006 tot wijziging van bijlage VII bij Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad wat de communautaire referentielaboratoria betreft ⁽¹⁾ 3

★ Verordening (EG) nr. 777/2006 van de Commissie van 23 mei 2006 tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 304/2003 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen ⁽¹⁾ 9

★ Richtlijn 2006/47/EG van de Commissie van 23 mei 2006 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden met betrekking tot de aanwezigheid van *Avena fatua* in zaaigranen (Gecodificeerde versie) ⁽¹⁾ 18

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Raad

2006/369/EG:

★ Besluit van de Raad van 8 november 2005 inzake de ondertekening en de voorlopige toepassing van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Bulgarije inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten 21

Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Bulgarije inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten 22

2006/370/EG:

★ Besluit van de Raad van 8 november 2005 inzake de ondertekening en de voorlopige toepassing van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Kroatië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten 31

Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Kroatië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten 32

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

2006/371/EG:

- ★ **Besluit genomen in onderlinge overeenstemming, op het niveau van de staatshoofden en regeringsleiders, door de regeringen van de lidstaten die de euro als munt hebben van 19 mei 2006 betreffende de benoeming van een lid van de directie van de Europese Centrale Bank 41**

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 775/2006 VAN DE COMMISSIE**van 23 mei 2006****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 mei 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2006.

Voor de Commissie

J. L. DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 386/2005 (PB L 62 van 9.3.2005, blz. 3).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 mei 2006 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	95,8
	204	39,3
	212	113,4
	999	82,8
0707 00 05	052	105,5
	628	151,2
	999	128,4
0709 90 70	052	108,8
	999	108,8
0805 10 20	052	36,5
	204	41,7
	220	41,4
	388	72,9
	448	46,6
	624	52,2
	999	48,6
0805 50 10	052	42,5
	508	59,9
	528	55,7
	999	52,7
0808 10 80	388	87,4
	400	115,3
	404	115,5
	508	94,4
	512	79,9
	524	58,6
	528	107,3
	720	93,8
	804	103,2
	999	95,0

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 750/2005 van de Commissie (PB L 126 van 19.5.2005, blz. 12). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 776/2006 VAN DE COMMISSIE**van 23 mei 2006****tot wijziging van bijlage VII bij Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad wat de communautaire referentielaboratoria betreft****(Voor de EER relevante tekst)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake officiële controles op de naleving van de wetgeving inzake diervoeders en levensmiddelen en de voorschriften inzake diergezondheid en dierenwelzijn ⁽¹⁾, en met name op artikel 32, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 882/2004 stelt de algemene taken, verplichtingen en voorschriften vast voor communautaire referentielaboratoria voor levensmiddelen en diervoeders en voor diergezondheid. De communautaire referentielaboratoria worden vermeld in bijlage VII bij die verordening. De lijst bevat alle communautaire referentielaboratoria voor diervoeders en levensmiddelen die eerder in andere wetteksten werden aangewezen.
- (2) De aanwijzing van communautaire referentielaboratoria moet bijdragen tot een hoge kwaliteit en uniformiteit van de analyseresultaten.
- (3) De activiteiten van de communautaire referentielaboratoria moeten alle gebieden van de diergezondheid en de wetgeving inzake diervoeders en levensmiddelen beslaan, en vooral die gebieden waar behoefte is aan precieze analytische en diagnostische resultaten.
- (4) Voor een aantal sectoren die onder de communautaire wetgeving inzake levensmiddelen, diervoeders en diergezondheid vallen, moeten extra communautaire referentielaboratoria worden aangewezen voor gebieden waarvoor tot dusver geen communautaire referentielaboratoria bestonden, en met name voor mond- en klauwzeer, brucellose, listeria monocytogenes, coagulasepositieve stafylokokken, escherichia coli, inclusief verocytotoxineproducerende E. coli (VTEC), campylobacter, parasieten

(met name trichinella, echinokokken, anisakis), antimicrobiële resistentie, dierlijke eiwitten in diervoeders, residuen van bestrijdingsmiddelen, mycotoxinen in levensmiddelen en diervoeders, zware metalen in levensmiddelen en diervoeders, dioxinen en PCB's in levensmiddelen en diervoeders en polycyclische aromatische koolwaterstoffen (PAK).

- (5) In juli 2005 heeft de Commissie een oproep gepubliceerd voor de selectie en aanwijzing van nieuwe communautaire referentielaboratoria. De evaluatie van de aanvragen werd in december 2005 afgerond en de bevoegde autoriteiten in de betrokken lidstaten werden van de resultaten op de hoogte gebracht. Na deze evaluatie vindt de Commissie dat de succesvolle kandidaten op de verschillende gebieden als nieuwe communautaire referentielaboratoria moeten worden aangewezen.
- (6) Bepaalde specifieke gegevens met betrekking tot de bestaande communautaire referentielaboratoria in bijlage VII bij Verordening (EG) nr. 882/2004 moeten worden bijgewerkt.
- (7) Verordening (EG) nr. 882/2004 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage VII bij Verordening (EG) nr. 882/2004 wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2006.

Voor de Commissie
Markos KYPRIANOU
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 165 van 30.4.2004, blz. 1; gerectificeerd in PB L 191 van 28.5.2004, blz. 1.

BIJLAGE

Bijlage VII bij Verordening (EG) nr. 882/2004 wordt vervangen door:

„BIJLAGE VII

COMMUNAUTAIRE REFERENTIELABORATORIA**I. Communautaire referentielaboratoria voor diervoeders en levensmiddelen**

1. Communautair referentielaboratorium voor melk en zuivelproducten
AFSSA — Laboratoire d'études et de recherches sur la qualité des aliments et sur les procédés agroalimentaires (LERQAP)
F-94700 Maisons-Alfort
Frankrijk
2. Communautaire referentielaboratoria voor de analyse en de controle van zoönosen (salmonella)
Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)
3720 BA Bilthoven
Nederland
3. Communautair referentielaboratorium voor de controle op mariene biotoxines
Agencia Española de Seguridad Alimentaria (AESA)
E-36200 Vigo
Spanje
4. Communautair referentielaboratorium voor de controle op bacteriologische en virale besmettingen bij tweekleppige weekdieren
The laboratory of the Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (CEFAS)
Weymouth
Dorset DT4 8UB
Verenigd Koninkrijk
5. Communautair referentielaboratorium voor listeria monocytogenes
AFSSA — Laboratoire d'études et de recherches sur la qualité des aliments et sur les procédés agroalimentaires (LERQAP)
F-94700 Maisons-Alfort
Frankrijk
6. Communautair referentielaboratorium voor coagulasepositieve stafylokokken, inclusief staphylococcus aureus
AFSSA — Laboratoire d'études et de recherches sur la qualité des aliments et sur les procédés agroalimentaires (LERQAP)
F-94700 Maisons-Alfort
Frankrijk
7. Communautair referentielaboratorium voor escherichia coli, inclusief verocytoxisine-producerende E. Coli (VTEC)
Istituto Superiore di Sanità (ISS)
I-00161 Roma
Italië

8. Communautair referentielaboratorium voor campylobacter

Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA)
S-751 89 Uppsala
Zweden

9. Communautair referentielaboratorium voor parasieten (met name trichinella, echinokokken en anisakis)

Istituto Superiore di Sanità (ISS)
I-00161 Roma
Italië

10. Communautair referentielaboratorium voor antimicrobiële resistentie

Danmarks Fødevareforskning (DFVF)
DK-1790 København V
Denemarken

11. Communautair referentielaboratorium voor dierlijke eiwitten in diervoeders

Centre wallon de recherches agronomiques (CRA-W)
B-5030 Gembloux
België

12. Communautaire referentielaboratoria voor residuen van diergeneesmiddelen en contaminanten in levensmiddelen van dierlijke oorsprong

- a) Voor de residuen genoemd in bijlage I, groep A, punten 1, 2, 3 en 4, groep B, punt 2, onder d), en groep B, punt 3, onder d), bij Richtlijn 96/23/EG

Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)
3720 BA Bilthoven
Nederland

- b) Voor de residuen genoemd in bijlage I, groep B, punt 1 en punt 3, onder e), bij Richtlijn 96/23/EG en voor carbadox en olaquinox

Laboratoire d'études et de recherches sur les médicaments vétérinaires et les désinfectants
AFSSA — site de Fougères
BP 90203
Frankrijk

- c) Voor de residuen genoemd in bijlage I, groep A, punt 5, en groep B, punt 2, onder a), b) en e), bij Richtlijn 96/23/EG

Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)
D-12277 Berlin
Duitsland

- d) Voor de residuen genoemd in bijlage I, groep B, punt 3, onder c), bij Richtlijn 96/23/EG

Istituto Superiore di Sanità
I-00161 Roma
Italië

13. Communautair referentielaboratorium voor overdraagbare spongiforme encefalopathieën (TSE's)

Het laboratorium in bijlage X, hoofdstuk B, bij Verordening (EG) nr. 999/2001

The Veterinary Laboratories Agency
Woodham Lane
New Haw
Addlestone
Surrey KT15 3NB
Verenigd Koninkrijk

14. Communautair referentielaboratorium voor in diervoeding gebruikte toevoegingsmiddelen

Het laboratorium in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1831/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2003 betreffende toevoegingsmiddelen voor diervoeding ⁽¹⁾

Het Gemeenschappelijk Centrum voor onderzoek van de Europese Commissie
Geel
België

15. Communautair referentielaboratorium voor genetisch gemodificeerde organismen (GGO's)

Het laboratorium in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1829/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2003 inzake genetisch gemodificeerde levensmiddelen en diervoeders ⁽²⁾

Het Gemeenschappelijk Centrum voor onderzoek van de Europese Commissie
Ispra
Italië

16. Communautair referentielaboratorium voor materiaal dat bestemd is om in contact te komen met levensmiddelen

Het Gemeenschappelijk Centrum voor onderzoek van de Europese Commissie
Ispra
Italië

17. Communautaire referentielaboratoria voor residuen van bestrijdingsmiddelen

a) Graangewassen en diervoeders

Danmarks Fødevareforskning (DFVF)
DK-1790 København V
Denemarken

b) Levensmiddelen van dierlijke oorsprong en producten met een hoog vetgehalte

Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA) Freiburg
Postfach 100462
D-79123 Freiburg
Duitsland

c) Fruit en groenten, met inbegrip van producten met een hoog water- en zuurgehalte

Laboratorio Agrario de la Generalitat Valenciana (LAGV)
Grupo de Residuos de Plaguicidas de la Universidad de Almería (PRRG)
LAGV: E-46100 Burjassot-Valencia
PRRG: E-04120 Almería
Spanje

⁽¹⁾ PB L 268 van 18.10.2003, blz. 29. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 378/2005 (PB L 59 van 5.3.2005, blz. 8).

⁽²⁾ PB L 268 van 18.10.2003, blz. 1.

d) Single-residumethoden

Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA) Stuttgart
Postfach 1206
D-70702 Fellbach
Duitsland

18. Communautair referentielaboratorium voor zware metalen in diervoeders en levensmiddelen

Het Gemeenschappelijk Centrum voor onderzoek van de Europese Commissie
Geel
België

19. Communautair referentielaboratorium voor mycotoxinen

Het Gemeenschappelijk Centrum voor onderzoek van de Europese Commissie
Geel
België

20. Communautair referentielaboratorium voor polycyclische aromatische koolwaterstoffen (PAK)

Het Gemeenschappelijk Centrum voor onderzoek van de Europese Commissie
Geel
België

21. Communautair referentielaboratorium voor dioxinen en PCB's in diervoeders en levensmiddelen

Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA) Freiburg
Postfach 100462
D-79123 Freiburg
Duitsland

II. Communautaire referentielaboratoria voor diergezondheid en levende dieren

1. Communautair referentielaboratorium voor klassieke varkenspest

Het laboratorium in Richtlijn 2001/89/EG van de Raad van 23 oktober 2001 betreffende maatregelen van de Gemeenschap ter bestrijding van klassieke varkenspest ⁽³⁾.

2. Communautair referentielaboratorium voor paardenpest

Het laboratorium in Richtlijn 92/35/EEG van de Raad van 29 april 1992 tot vaststelling van controlevoorschriften en van maatregelen ter bestrijding van paardenpest ⁽⁴⁾.

3. Communautair referentielaboratorium voor aviaire influenza

Het laboratorium in Richtlijn 2005/94/EG van de Raad van 20 december 2005 betreffende communautaire maatregelen ter bestrijding van aviaire influenza en tot intrekking van Richtlijn 92/40/EEG ⁽⁵⁾.

4. Communautair referentielaboratorium voor de ziekte van Newcastle

Het laboratorium in Richtlijn 92/66/EEG van de Raad van 14 juli 1992 tot vaststelling van communautaire maatregelen voor de bestrijding van de ziekte van Newcastle ⁽⁶⁾.

⁽³⁾ PB L 316 van 1.12.2001, blz. 5. Richtlijn gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.

⁽⁴⁾ PB L 157 van 10.6.1992, blz. 19. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1).

⁽⁵⁾ PB L 10 van 14.1.2006, blz. 16.

⁽⁶⁾ PB L 260 van 5.9.1992, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003.

5. Communautair referentielaboratorium voor vesiculaire varkensziekte

Het laboratorium in Richtlijn 92/119/EEG van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van algemene communautaire maatregelen voor de bestrijding van bepaalde dierziekten en van specifieke maatregelen ten aanzien van de vesiculaire varkensziekte ⁽⁷⁾.

6. Communautair referentielaboratorium voor visziekten

Het laboratorium in Richtlijn 93/53/EEG van de Raad van 24 juni 1993 tot vaststelling van minimale communautaire maatregelen voor de bestrijding van bepaalde visziekten ⁽⁸⁾.

7. Communautair referentielaboratorium voor ziekten van tweekleppige weekdieren

Het laboratorium in Richtlijn 95/70/EG van de Raad van 22 december 1995 tot vaststelling van minimale communautaire maatregelen ter bestrijding van bepaalde ziekten van tweekleppige weekdieren ⁽⁹⁾.

8. Communautair referentielaboratorium voor de controle van de doelmatigheid van antirabiësvaccins

Het laboratorium in Beschikking 2000/258/EG van de Raad van 20 maart 2000 houdende aanwijzing van een specifiek instituut dat verantwoordelijk is voor de vaststelling van de criteria die nodig zijn voor de normalisatie van de serologische tests om de doelmatigheid van antirabiësvaccins te controleren ⁽¹⁰⁾.

9. Communautair referentielaboratorium voor bluetongue

Het laboratorium in Richtlijn 2000/75/EG van de Raad van 20 november 2000 tot vaststelling van specifieke bepalingen inzake de bestrijding en uitroeiing van bluetongue ⁽¹¹⁾.

10. Communautair referentielaboratorium voor Afrikaanse varkenspest

Het laboratorium in Richtlijn 2002/60/EG van de Raad van 27 juni 2002 houdende vaststelling van specifieke bepalingen voor de bestrijding van Afrikaanse varkenspest en houdende wijziging van Richtlijn 92/119/EEG met betrekking tot besmettelijke varkensverlamming (Teschenerziekte) en Afrikaanse varkenspest ⁽¹²⁾.

11. Communautair referentielaboratorium voor zoötechniek

Het laboratorium in Beschikking 96/463/EG van de Raad van 23 juli 1996 tot aanwijzing van de referentieinstantie die verantwoordelijk is voor de uniformisering van de methoden voor het testen van raszuivere fokrunders en van de evaluatie van de testresultaten ⁽¹³⁾.

12. Communautair referentielaboratorium voor mond- en klauwzeer

Het laboratorium in Richtlijn 2003/85/EG van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van communautaire maatregelen voor de bestrijding van mond- en klauwzeer, tot intrekking van Richtlijn 85/511/EEG en van de Beschikkingen 89/531/EEG en 91/665/EEG, en tot wijziging van Richtlijn 92/46/EEG ⁽¹⁴⁾.

13. Communautair referentielaboratorium voor brucellose

AFSSA — Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses
F-94700 Maisons-Alfort
Frankrijk

⁽⁷⁾ PB L 62 van 15.3.1993, blz. 69. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003.

⁽⁸⁾ PB L 175 van 19.7.1993, blz. 23. Richtlijn gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.

⁽⁹⁾ PB L 332 van 30.12.1995, blz. 33. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003.

⁽¹⁰⁾ PB L 79 van 30.3.2000, blz. 40. Beschikking gewijzigd bij Beschikking 2003/60/EG van de Commissie (PB L 23 van 28.1.2003, blz. 30).

⁽¹¹⁾ PB L 327 van 22.12.2000, blz. 74.

⁽¹²⁾ PB L 192 van 20.7.2002, blz. 27. Richtlijn gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.

⁽¹³⁾ PB L 192 van 2.8.1996, blz. 19.

⁽¹⁴⁾ PB L 306 van 22.11.2003, blz. 1. Richtlijn gewijzigd bij Beschikking 2005/615/EG van de Commissie (PB L 213 van 18.8.2005, blz. 14).".

VERORDENING (EG) Nr. 777/2006 VAN DE COMMISSIE**van 23 mei 2006****tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 304/2003 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen****(Voor de EER relevante tekst)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 304/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen ⁽¹⁾, en met name op artikel 22, leden 4 en 5,

Na raadpleging van het bij artikel 29 van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen ⁽²⁾ ingestelde comité voor de in artikel 22, lid 5, van Verordening (EG) nr. 304/2003 bedoelde maatregelen,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 304/2003 behelst de uitvoering van het Verdrag van Rotterdam inzake de procedure van voorafgaande geïnformeerde toestemming (PIC) voor bepaalde gevaarlijke chemische stoffen en pesticiden in de internationale handel, dat op 11 september 1998 is ondertekend en door de Gemeenschap is goedgekeurd bij Besluit 2003/106/EG van de Raad ⁽³⁾.
- (2) In het licht van Verordening (EG) nr. 2076/2002 van de Commissie van 20 november 2002 houdende verlenging van de in artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad bedoelde termijn en betreffende de niet-opneming van bepaalde werkzame stoffen in bijlage I bij die richtlijn en de intrekking van toelatingen voor gewasbeschermingsmiddelen die deze stoffen bevatten ⁽⁴⁾ en Beschikking 2004/129/EG van de Commissie van 30 januari 2004 betreffende de niet-opneming van bepaalde werkzame stoffen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad en de intrekking van de toelating voor gewasbeschermingsmiddelen die deze stoffen bevatten ⁽⁵⁾, vastgesteld in het kader van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt

brengen van gewasbeschermingsmiddelen ⁽⁶⁾, dient een aantal van de betrokken chemische stoffen te worden toegevoegd aan de lijst van chemische stoffen in deel 1 van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 304/2003. Bij de vermeldingen moet tevens rekening worden gehouden met het feit dat geen van de betrokken chemische stoffen is aangemeld krachtens het communautaire toetsingsprogramma voor de beoordeling van bestaande stoffen krachtens Richtlijn 98/8/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 1998 betreffende het op de markt brengen van biociden ⁽⁷⁾, hoewel sommige van de chemische stoffen wel zijn geïdentificeerd en de lidstaten derhalve het gebruik daarvan in dergelijke producten tot uiterlijk 1 september 2006 overeenkomstig hun nationale wetgeving mogen toestaan.

- (3) In het licht van Beschikking 2005/864/EG van de Commissie van 2 december 2005 betreffende de niet-opneming van endosulfan in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad en de intrekking van de toelating voor gewasbeschermingsmiddelen die deze werkzame stof bevatten ⁽⁸⁾, en rekening houdend met het feit dat endosulfan wel is geïdentificeerd maar niet is aangemeld voor beoordeling krachtens Richtlijn 98/8/EG en de lidstaten het gebruik daarvan derhalve tot 1 september 2006 mogen blijven toestaan, is het aan strenge beperkingen voor gebruik als pesticide onderworpen en dient het derhalve te worden toegevoegd aan de lijsten van chemische stoffen in de delen 1 en 2 van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 304/2003.
- (4) Tijdens de eerste vergadering van de Conferentie van de Partijen bij het Verdrag van Rotterdam in september 2004 heeft deze conferentie besloten een aantal wijzigingen aan te brengen in bijlage III bij het verdrag, waarin de chemische stoffen worden vermeld waarvoor de PIC-procedure geldt, die alle op 1 januari 2006 van kracht zijn geworden. De lijsten van chemische stoffen in de delen 1, 2 en 3 van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 304/2003 dienen derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd.
- (5) Bovendien moeten de bestaande vermeldingen voor bepaalde chemische stoffen worden geactualiseerd om rekening te houden met ontwikkelingen in de regelgeving sinds de laatste wijziging van bijlage I. Daarnaast bevatten de delen 1 en 2 van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 304/2003 enkele kleine fouten die moeten worden gecorrigeerd.
- (6) Verordening (EG) nr. 304/2003 dient derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd.

⁽¹⁾ PB L 63 van 6.3.2003, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 775/2004 van de Commissie (PB L 123 van 27.4.2004, blz. 27).

⁽²⁾ PB 196 van 16.8.1967, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2004/73/EG van de Commissie (PB L 152 van 30.4.2004, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 63 van 6.3.2003, blz. 27.

⁽⁴⁾ PB L 319 van 23.11.2002, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1335/2005 (PB L 211 van 13.8.2005, blz. 6).

⁽⁵⁾ PB L 37 van 10.2.2004, blz. 27. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1335/2005.

⁽⁶⁾ PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2006/39/EG van de Commissie (PB L 104 van 13.4.2006, blz. 30).

⁽⁷⁾ PB L 123 van 24.4.1998, blz. 1. Richtlijn gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003 (PB L 284 van 31.10.2003, blz. 1).

⁽⁸⁾ PB L 317 van 3.12.2005, blz. 25.

- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 29 van Richtlijn 67/548/EEG ingestelde comité,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 304/2003 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2006.

Voor de Commissie
Stavros DIMAS
Lid van de Commissie

BIJLAGE

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 304/2003 wordt als volgt gewijzigd ⁽¹⁾:

1) Deel 1 wordt als volgt gewijzigd:

a) de volgende vermeldingen worden ingevoegd:

Chemische stof	CAS-nummer	Einecs-nummer	GN-code	Subcategorie (*)	Gebruiksbeperking (**)	Landen waarvoor geen kennisgeving vereist is
„1,3-dichloorpropeen (cis) ((Z)-1,3-dichloorprop-1-een)	10061-01-5	233-195-8	2903 29 00	p(1)-p(2)	v-v	
2-aminobutaan	13952-84-6	237-732-7	2921 19 80	p(1)-p(2)	v-v	
Acifluorfen	50594-66-6	256-634-5	2916 39 00	p(1)-p(2)	v-v	
Ametryn	834-12-8	212-634-7	2933 69 80	p(1)-p(2)	v-v	
Bensultap	17606-31-4		2930 90 70	p(1)-p(2)	v-v	
Calciferol	50-14-6	200-014-9	2936 29 90	p(1)	v	
Cartap	15263-53-3		2930 20 00	p(1)-p(2)	v-v	
Chinomethionaat	2439-01-2	219-455-3	2934 99 90	p(1)-p(2)	v-v	
Chloorfenvinfos	470-90-6	207-432-0	2919 00 90	p(1)-p(2)	v-v	
Chloormefos	24934-91-6	246-538-1	2930 90 70	p(1)-p(2)	v-v	
Cholecalciferol	67-97-0	200-673-2	2936 29 90	p(1)	v	
Cumafuryl	117-52-2	204-195-5	2932 29 80	p(1)-p(2)	v-v	
Crimidine	535-89-7	208-622-6	2933 59 95	p(1)	v	
Cyanazine	21725-46-2	244-544-9	2933 69 80	p(1)-p(2)	v-v	
Dinobuton	973-21-7	213-546-1	2920 90 10	p(1)-p(2)	v-v	
Endosulfan +	115-29-7	204-079-4	2920 90 85	p(1)	v	
Ethion	563-12-2	209-242-3	2930 90 70	p(1)-p(2)	v-v	
Fenpropathrin	39515-41-8	254-485-0	2926 90 95	p(1)-p(2)	v-v	
Flurenol	467-69-6	207-397-1	2918 19 80	p(1)-p(2)	v-v	
Furathiocarb	65907-30-4	265-974-3	2932 99 85	p(1)-p(2)	v-v	
Hexazinon	51235-04-2	257-074-4	2933 69 80	p(1)-p(2)	v-v	
Iminoctadine	13516-27-3	236-855-3	2925 20 00	p(1)-p(2)	v-v	
Isoxathion	18854-01-8	242-624-8	2934 99 90	p(1)	v	
Methidathion	950-37-8	213-449-4	2934 99 90	p(1)-p(2)	v-v	
Metoxuron	19937-59-8	243-433-2	2924 21 90	p(1)-p(2)	v-v	
Monuron	150-68-5	205-766-1	2924 21 90	p(1)	v	
Omethoat	1113-02-6	214-197-8	2930 90 70	p(1)-p(2)	v-v	
Pebulaat	1114-71-2	214-215-4	2930 20 00	p(1)-p(2)	v-v	
Scilliroside	507-60-8	208-077-4	2938 90 90	p(1)	v	
Strychnine	57-24-9	200-319-7	2939 99 00	p(1)	v	
Terbufos	13071-79-9	235-963-8	2930 90 70	p(1)-p(2)	v-v	
Thalliumsulfaat	7446-18-6	231-201-3	2833 29 90	p(1)	v	
Thiocyclam	31895-22-4	250-859-2	2934 99 90	p(1)-p(2)	v-v	
Triazofos	24017-47-8	245-986-5	2933 99 90	p(1)-p(2)	v-v	
Tridemorf	24602-86-6	246-347-3	2934 99 90	p(1)-p(2)	v-v	
Vamidothion	2275-23-2	218-894-8	2930 90 70	p(1)-p(2)	v-v"	

⁽¹⁾ Een geconsolideerde versie van bijlage I, zoals gewijzigd, kan worden geraadpleegd op de website <http://ecb.jrc.it/edex/>.

- b) de vermeldingen voor 1,2-dibroomethaan (ethyleendibromide), 1,2-dichloorethaan (ethyleendichloride), 2-naftylamine (p-bifenylamine) en de zouten daarvan, 2,4,5-T, 4-aminobifenyl en de zouten daarvan, acefaat, aldicarb, alle asbestvezels, atrazine, azinfos-ethyl, benzidine en de zouten daarvan, benzidinederivaten, binapacryl, chloordimeform, chloorbenzilaat, chlozolinaat, creosoot en aan creosoot verwante stoffen, DBB (di- μ -oxo-di-N-butylstanniohydroxyboraan), dicofol met < 78 % p,p'-dicofol of 1 g/kg DDT en aan DDT verwante verbindingen, dinoseb en het acetaat en de zouten daarvan, dinoterb, DNOC, stuifpoeder-formuleringen die een combinatie bevatten van: 7 % of meer benomyl, 10 % of meer carbofuran en 15 % of meer thiram, fentinacetaat, fentinhydroxide, ferbam, fluoracetamide, HCH met minder dan 99,0 % gamma-isomeer, hexachloorethaan, lindaan (γ -HCH), maleïnehydrazide en de zouten daarvan, met uitzondering van de choline-, kalium- en natriumzouten, choline-, kalium- en natriumzouten van maleïnehydrazide met meer dan 1 mg vrij hydrazine/kg uitgedrukt op basis van het zuurequivalent, kwikverbindingen, methamidofos (oplosbare vloeibare formuleringen van de stof met meer dan 600 g werkzame stof/l), methylparathion, monocrotofos, nitrofeen, nonylfenolen $C_6H_4(OH)C_9H_{19}$, nonylfenoethoxylaten $(C_2H_4O)_n C_{15}H_{24}O$, parathion, pentachloorfenol, fosfamidon (oplosbare vloeibare formuleringen van de stof met meer dan 1 000 g werkzame stof/l), polybroombifenylen (PBB's), pyrazofos, quintozeen, tecnazeen, tetraethyllood, tetramethyllood, triorganotinverbindingen, trisaziridinylfosfinoxide en zineb worden vervangen door:

Chemische stof	CAS-nummer	Einecs-nummer	GN-code	Subcategorie (*)	Gebruiksbeperking (**)	Landen waarvoor geen kennisgeving vereist is
„1,2-Dibroomethaan (ethyleendibromide) #	106-93-4	203-444-5	2903 30 36	p(1)-p(2)	v-v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
1,2-Dichloorethaan (ethyleendichloride) #	107-06-2	203-458-1	2903 15 00	p(1)-p(2) i(2)	v-v v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
2-Naftylamine (2-aminonafaleen) en de zouten daarvan +	91-59-8, 553-00-4, 612-52-2 en andere	202-080-4, 209-030-0, 210-313-6 en andere	2921 45 00	i(1) i(2)	v v	
2,4,5-T en de zouten en esters daarvan #	93-76-5 en andere	202-273-3, 229-188-1 en andere	2918 90 90	p(1)-p(2)	v-v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
4-Aminobifenyl (p-bifenylamine) en de zouten daarvan +	92-67-1, 2113-61-3 en andere	202-177-1 en andere	2921 49 80, 2921 44 90	i(1) i(2)	v v	
Acefaat +	30560-19-1	250-241-2	2930 90 70	p(1)-p(2)	v-v	
Aldicarb +	116-06-3	204-123-2	2930 90 70	p(1)-p(2)	sb-v	
Asbestvezels +:	1332-21-4 en andere					Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Crocidoliet #	12001-28-4		2524 00	i	v	
Amosiet #	12172-73-5		2524 00	i	v	
Anthofylliet #	77536-67-5		2524 00	i	v	
Actinoliet #	77536-66-4		2524 00	i	v	
Tremoliet #	77536-68-6		2524 00	i	v	
Chrysotiel +	12001-29-5 of 132207-32-0		2524 00	i	v	
Atrazine +	1912-24-9	217-617-8	2933 69 10	p(1)-p(2)	sb-v	
Azinfos-ethyl	2642-71-9	220-147-6	2933 99 90	p(1)-p(2)	v-v	
Benzidine en de zouten daarvan +	92-87-5, 36341-27-2 en andere	202-199-1, 252-984-8 en andere	2921 59 90	i(1)-i(2) i(2)	sb-v v	
Benzidinederivaten +	—	—				

Chemische stof	CAS-nummer	Einecs-nummer	GN-code	Subcategorie (*)	Gebruiksbeperking (**)	Landen waarvoor geen kennisgeving vereist is
Binapacryl #	485-31-4	207-612-9	2916 19 80	p(1)-p(2) i(2)	v-v v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Chloordimeform #	6164-98-3	228-200-5	2925 20 00	p(1)-p(2)	v-v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Chloorbenzilaat #	510-15-6	208-110-2	2918 19 80	p(1)-p(2)	v-v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Chlozolinaat +	84332-86-5	282-714-4	2934 99 90	p(1)-p(2)	v-v	
Creosoot en aan creosoot verwante stoffen	8001-58-9 61789-28-4 84650-04-4 90640-84-9 65996-91-0 90640-80-5 65996-82-2 8021-39-4 122384-78-5	232-287-5 263-047-8 283-484-8 292-605-3 266-026-1 292-602-7 266-019-3 232-419-1 310-191-5	2707 91 00	i(2)	v	
DBB (di-μ-oxo-di-N-butylstanniohydroxyboraan/2,2-dibutyl-1,3,2,4-dioxastannaboretaan-4-ol)	75113-37-0	401-040-5	2931 00 95	i(1)	v	
Dicofol met < 78 % p,p'-dicofol of 1 g/kg DDT en aan DDT verwante verbindingen +	115-32-2	204-082-0	2906 29 00	p(1)-p(2)	v-v	
Dinoseb en de zouten en esters daarvan #	88-85-7 en andere	201-861-7 en andere	2908 90 00 2915 39 90	p(1)-p(2) i(2)	v-v v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Dinoterb +	1420-07-1	215-813-8	2908 90 00	p(1)-p(2)	v-v	
Dinitro-ortho-kresol (DNOC) en de zouten daarvan (zoals het ammonium-, het kalium- en het natriumzout) +	534-52-1 2980-64-5 5787-96-2 2312-76-7	208-601-1 221-037-0 — 219-007-7	2908 90 00	p(1)-p(2)	v-v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Stuifpoederformuleringen die een combinatie bevatten van: 7 % of meer benomyl, 10 % of meer carbofuran en 15 % of meer thiram #	17804-35-2 1563-66-2 137-26-8	241-775-7 216-353-0 205-286-2	2933 90 80 2932 90 90 2930 30 00	p(1) p(2)	v v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Fentinacetaat	900-95-8	212-984-0	2931 00 95	p(1)-p(2)	v-v	
Fentinhydroxide	76-87-9	200-990-6	2931 00 95	p(1)-p(2)	v-v	

Chemische stof	CAS-nummer	Einecs-nummer	GN-code	Subcategorie (*)	Gebruiksbeperking (**)	Landen waarvoor geen kennisgeving vereist is
Ferbam	14484-64-1	238-484-2	2930 20 00	p(1)-p(2)	v-v	
Fluoracetamide #	640-19-7	211-363-1	2924 19 00	p(1)	v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
HCH (hexachloorcyclohexaan) (mengsel van isomeren) #	608-73-1	210-168-9	2903 51 00	p(1)-p(2)	v-sb	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Hexachloorethaan	67-72-1	200-666-4	2903 19 80	i(1)	sb	
Lindaan (γ-HCH) #	58-89-9	200-401-2	2903 51 00	p(1)-p(2)	v-sb	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
a) Maleïnehydrazide en de zouten daarvan, met uitzondering van de choline-, kalium- en natriumzouten;	123-33-1	204-619-9	2933 99 90 en andere	p(1)	v	
b) Choline-, kalium- en natriumzouten van maleïnehydrazide met meer dan 1 mg vrij hydrazine/kg, uitgedrukt op basis van het zuurequivalent	61167-10-0, 51542-52-0, 28330-26-9	257-261-0 248-972-7				
Kwikverbindingen, inclusief anorganische kwikverbindingen, alkylkwikverbindingen en alkyloxyalkyl- en arylkwikverbindingen #	10112-91-1, 21908-53-2 en andere	233-307-5, 244-654-7 en andere	2827 39 80, 2825 90 50 en andere	p(1)-p(2)	v- sb	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Methamidofos (oplosbare vloeibare formuleringen van de stof met meer dan 600 g werkzame stof/l) #	10265-92-6	233-606-0	2930 90 70	p(2)	v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Methylparathion + #	298-00-0	206-050-1	2920 10 00	p(1)-p(2)	v-v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Monocrotofos #	6923-22-4	230-042-7	2924 19 00	p(1)-p(2)	v-v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Nitrofeen +	1836-75-5	217-406-0	2909 30 90	p(1)-p(2)	v-v	
Nonylfenolen C ₆ H ₄ (OH)C ₉ H ₁₉ +	25154-52-3 (fenol, nonyl), 84852-15-3 (fenol, 4-nonyl-, vertakt) 11066-49-2 (isononylfenol), 90481-04-2, (fenol, nonyl-, vertakt), 104-40-5(p-nonylfenol) en andere	246-672-0, 284-325-5 234-284-4 291-844-0 203-199-4 en andere	2907 13 00	i(1)	sb	

Chemische stof	CAS-nummer	Einecs-nummer	GN-code	Subcategorie (*)	Gebruiksbeperking (**)	Landen waarvoor geen kennisgeving vereist is
Nonylphenolethoxylaten (C ₂ H ₄ O) _n -C ₁₅ H ₂₄ O +	9016-45-9, 26027-38-3, 68412-54-4, 37205-87-1, 127087-87-0 en andere		3402 13 00	i(1) p(1)-p(2)	sb v-v	
Parathion #	56-38-2	200-271-7	2920 10 00	p(1)-p(2)	v-v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Pentachloorfenol en de zouten en esters daarvan #	87-86-5 en andere	201-778-6 en andere	2908 10 00 en andere	p(1)-p(2)	v-sb	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Fosfamidon (oplosbare vloeibare formuleringen van de stof met meer dan 1 000 g werkzame stof/l) #	13171-21-6 (mengsel, (E)&(Z)-isomeren) 23783-98-4 ((Z)-isomeer) 297-99-4 ((E)-isomeer)	236-116-5	2924 19 00	p(1)-p(2)	v-v	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Polybroombifenylen (PBB's) #	13654-09-6 36355-01-8 27858-07-7 en andere	237-137-2 252-994-2 248-696-7	2903 69 90 en andere	i(1)	sb	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Pyrazofos +	13457-18-6	236-656-1	2933 59 95	p(1)-p(2)	v-v	
Quintozeen +	82-68-8	201-435-0	2904 90 85	p(1)-p(2)	v-v	
Tecnazeen +	117-18-0	204-178-2	2904 90 85	p(1)-p(2)	v-v	
Tetraethyllood #	78-00-2	201-075-4	2931 00 95	i(1)	sb	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Tetramethyllood #	75-74-1	200-897-0	2931 00 95	i(1)	sb	Zie PIC-circulaire op www.pic.int/
Triorganotinverbindingen +	—	—	2931 00 95 en andere	p(2) i(2)	sb sb	
Trisaziridinylfosfineoxide (1,1',1''-fosforyltriairidine) +	545-55-1	208-892-5	2933 99 90	i(1)	sb	
Zineb	12122-67-7	235-180-1	2930 90 70	p(1)	v''	

2) Deel 2 wordt als volgt gewijzigd:

a) de volgende vermelding wordt ingevoegd:

Chemische stof	CAS-nummer	Einecs-nummer	GN-code	Categorie (*)	Gebruiksbeperking (**)
„Endosulfan	115-29-7	204-079-4	2920 90 85	p	V''

- b) de vermeldingen voor 2-naftylamine en de zouten daarvan, 4-aminobifenyl en de zouten daarvan, benzidine en de zouten daarvan, benzidine-derivaten, dicofol met < 78 % p,p'-dicofol of 1 g/kg DDT en aan DDT verwante verbindingen, fentinhydroxide, methylparathion, nonylfenolen $C_6H_4(OH)C_9H_{19}$, nonylfenoethoxylaten $(C_2H_4O)_n C_{15}H_{24}O$ en triorganotinverbindingen, met name tributyltinverbindingen, waaronder bis(tributyltin)oxide, worden vervangen door:

Chemische stof	CAS-nummer	Einecs-nummer	GN-code	Categorie (*)	Gebruiksbeperking (**)
„2-Naftylamine (2-aminonafteleen) en de zouten daarvan	91-59-8, 553-00-4, 612-52-2 en andere	202-080-4, 209-030-0, 210-313-6 en andere	2921 45 00	i	v
4-Aminobifenyl (p-bifenylamine) en de zouten daarvan	92-67-1, 2113-61-3 en andere	202-177-1 en andere	2921 49 80 2921 44 90	i	v
Benzidine en de zouten daarvan	92-87-5, 36341-27-2 en andere	202-199-1, 252-984-8 en andere	2921 59 90	i	sb
Benzidinederivaten	—	—			
Dicofol met < 78 % p,p'-dicofol of 1 g/kg DDT en aan DDT verwante verbindingen	115-32-3	204-082-0	2906 29 00	p	v
Fentinhydroxide	76-87-9	200-990-6	2931 00 95	p	v
Methylparathion#	298-00-0	206-050-1	2920 10 00	p	v
Nonylfenolen $C_6H_4(OH)C_9H_{19}$	25154-52-3 (fenol, nonyl), 84852-15-3 (fenol, 4-nonyl-, vertakt) 11066-49-2 (isononylfenol), 90481-04-2, (fenol, nonyl-, vertakt), 104-40-5(p-nonylfenol) en andere	246-672-0, 284-325-5 234-284-4 291-844-0 203-199-4 en andere	2907 13 00	i	sb
Nonylfenoethoxylaten $(C_2H_4O)_n C_{15}H_{24}O$	9016-45-9, 26027-38-3, 68412-54-4, 37205-87-1, 127087-87-0 en andere		3402 13 00	i p	sb v
Triorganotinverbindingen, met name tributyltinverbindingen, waaronder bis(tributyltin)oxide	56-35-9 en andere	200-268-0 en andere	2931 00 95 en andere	p	Sb"

- c) de vermeldingen voor endrin, parathion, tetraethyllood en tetramethyllood worden geschrapt.

3) Deel 3 wordt als volgt gewijzigd:

- a) de volgende vermeldingen worden ingevoegd:

Chemische stof	Relevant(e) CAS-nummer(s)	Categorie
„Parathion	56-38-2	Bestrijdingsmiddel
Tetraethyllood	78-00-2	Industriële chemische stof
Tetramethyllood	75-74-1	Industriële chemische stof"

- b) de vermeldingen voor 2,4,5-T, dinoseb en dinosebzouten, DNOC en de zouten daarvan (zoals het ammonium-, het kalium- en het natriumzout), ethyleendichloride, pentachloorfenol en methylparathion (emulgeerbare concentraten (Einecs) met 19,5 %, 40 %, 50 % en 60 % werkzame stof en poeder met 1,5 %, 2 % en 3 % werkzame stof) worden vervangen door:

Chemische stof	Relevant(e) CAS-nummer(s)	Categorie
„2,4,5-T en de zouten en esters daarvan	93-76-5 #	Bestrijdingsmiddel
Dinoseb en de zouten en esters daarvan	88-85-7 #	Bestrijdingsmiddel
Dinitro-ortho-kresol (DNOC) en de zouten daarvan (zoals het ammonium-, het kalium- en het natriumzout)	534-52-1, 2980-64-5, 5787-96-2, 2312-76-7	Bestrijdingsmiddel
Ethyleendichloride (1,2-dichloorethaan)	107-06-2	Bestrijdingsmiddel
Pentachloorfenol en de zouten en esters daarvan	87-86-5 #	Bestrijdingsmiddel
Methylparathion (emulgeerbare concentraten (EC) met 19,5 % of meer werkzame stof en poeder met 1,5 % of meer werkzame stof)	298-00-0	Zeer gevaarlijke bestrijdingsmiddelformulering
# Alleen de CAS-nummers van de oorspronkelijke verbindingen zijn vermeld.”;		

- c) de vermelding voor parathion (alle formuleringen — aerosolen, stuifpoeder, emulgeerbare concentraten, korrels en spuitpoeder — van deze stof daarin begrepen, uitgezonderd capsules met suspensies) wordt geschrapt. De vermelding voor monocrotofos (oplosbare vloeibare formuleringen van de stof met meer dan 600 g werkzame stof/l) wordt eveneens geschrapt.

RICHTLIJN 2006/47/EG VAN DE COMMISSIE**van 23 mei 2006****tot vaststelling van bijzondere voorwaarden met betrekking tot de aanwezigheid van *Avena fatua* in zaaigranen****(Gecodificeerde versie)****(Voor de EER relevante tekst)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

termijnen voor omzetting in nationaal recht van de aldaar genoemde richtlijnen onverlet te laten,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Gelet op Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad ⁽¹⁾ en met name op artikel 11, lid 2,**Artikel 1**

Het in artikel 11 van Richtlijn 66/402/EEG bedoelde officieel certificaat wordt op aanvraag door de lidstaten afgegeven:

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtlijn 74/268/EEG van de Commissie van 2 mei 1974 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden met betrekking tot de aanwezigheid van *Avena fatua* in zaaizaad van groenvoedergewassen en in zaaigranen ⁽²⁾ is ingrijpend gewijzigd ⁽³⁾. Ter wille van de duidelijkheid en een rationele ordening van de tekst dient tot codificatie van deze richtlijn te worden overgegaan.
 - (2) In Richtlijn 66/402/EEG zijn toleranties vastgesteld met betrekking tot de aanwezigheid van *Avena fatua* in zaaigranen.
 - (3) Deze toleranties lijken voor bepaalde behoeften te hoog. Op grond daarvan is in Richtlijn 66/402/EEG een bijkomende aanduiding voorgeschreven voor zaaizaad dat voldoet aan bijzondere voorwaarden met betrekking tot de aanwezigheid van *Avena fatua*.
 - (4) Met ten aanzien daarvan vastgestelde voorwaarden kan aan deze behoeften worden voldaan, terwijl eveneens rekening wordt gehouden met de mogelijkheden inzake productie en controle van het zaad.
 - (5) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw.
 - (6) Deze richtlijn dient de verplichtingen van de lidstaten met betrekking tot de in bijlage I, deel B, genoemde
- a) indien het gewas bij de overeenkomstig de bepalingen van bijlage I van die richtlijn uitgevoerde officiële veldkeuring vrij is van *Avena fatua* en indien een monster van ten minste 1 kg, genomen overeenkomstig het bepaalde in artikel 7 van die richtlijn, bij een officieel onderzoek vrij is van *Avena fatua*, of
 - b) indien een monster van ten minste 3 kg, genomen overeenkomstig het bepaalde in artikel 7 van die richtlijn bij een officieel onderzoek vrij is van *Avena fatua*.

Artikel 2

De lidstaten kunnen voorschrijven dat het officieel certificaat slechts in een van de twee gevallen, bedoeld in artikel 1, wordt afgegeven.

Artikel 3

Richtlijn 74/268/EEG, zoals gewijzigd bij de in bijlage I, deel A, genoemde richtlijn, wordt ingetrokken, onverminderd de verplichtingen van de lidstaten met betrekking tot de in bijlage I, deel B, genoemde termijnen voor omzetting in nationaal recht van de aldaar genoemde richtlijnen.

Verwijzingen naar de ingetrokken richtlijn gelden als verwijzingen naar de onderhavige richtlijn en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage II.

Artikel 4Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

⁽¹⁾ PB 125 van 11.7.1966, blz. 2309. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 2004/117/EG (PB L 14 van 18.1.2005, blz. 18).

⁽²⁾ PB L 141 van 24.5.1974, blz. 19. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 78/511/EEG (PB L 157 van 15.6.1978, blz. 34).

⁽³⁾ Zie bijlage I, deel A.

Artikel 5

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2006.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

BIJLAGE I

DEEL A

Ingetrokken richtlijn met de wijziging ervan

(bedoeld in artikel 3)

Richtlijn 74/268/EEG van de Commissie (PB L 141 van 24.5.1974, blz. 19)

Richtlijn 78/511/EEG van de Commissie (PB L 157 van 15.6.1978, blz. 34)

DEEL B

Termijnen voor omzetting in nationaal recht

(bedoeld in artikel 3)

Richtlijn	Omzettingstermijn
74/268/EEG	1 juli 1974
78/511/EEG	1 juli 1980

BIJLAGE II

CONCORDANTIETABEL

Richtlijn 74/268/EEG	De onderhavige richtlijn
Artikel 2, aanhef	Artikel 1, aanhef
Artikel 2, eerste streepje	Artikel 1, onder a)
Artikel 2, tweede streepje	Artikel 1, onder b)
Artikel 3	Artikel 2
Artikel 4	—
—	Artikel 3
—	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
—	Bijlagen I en II

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 8 november 2005

inzake de ondertekening en de voorlopige toepassing van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Bulgarije inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten

(2006/369/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

BESLUIT:

Artikel 1

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 80, lid 2, juncto artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin,

De overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Bulgarije inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten wordt namens de Gemeenschap ondertekend, onder voorbehoud van het besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst.

Gezien het voorstel van de Commissie,

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

Overwegende hetgeen volgt:

De voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de overeenkomst namens de Gemeenschap te ondertekenen onder voorbehoud van sluiting.

Artikel 3

(1) De Raad heeft de Commissie op 5 juni 2003 gemachtigd met derde landen te onderhandelen over de vervanging van sommige bepalingen in bestaande bilaterale overeenkomsten door een communautaire overeenkomst.

In afwachting van de inwerkingtreding, wordt de overeenkomst voorlopig toegepast met ingang van de eerste dag van de eerste maand volgende op de datum waarop de partijen elkaar in kennis hebben gesteld van de voltooiing van de daartoe vereiste procedures.

Artikel 4

(2) Overeenkomstig de mechanismen en richtsnoeren in de bijlage bij het besluit van de Raad waarbij de Commissie werd gemachtigd om met derde landen te onderhandelen over de vervanging van sommige bepalingen in bestaande bilaterale overeenkomsten door een communautaire overeenkomst, heeft de Commissie namens de Gemeenschap met de Republiek Bulgarije onderhandeld over een overeenkomst inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten.

De voorzitter van de Raad verricht de in artikel 8, lid 2, van de overeenkomst bedoelde kennisgeving.

(3) Onder voorbehoud van sluiting op een later tijdstip dient de overeenkomst waarover de Commissie heeft onderhandeld, te worden ondertekend en voorlopig te worden toegepast,

Gedaan te Brussel, 8 november 2005.

Voor de Raad
De voorzitter
G. BROWN

OVEREENKOMST**tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Bulgarije inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten**

DE EUROPESE GEMEENSCHAP

enerzijds, en

DE REPUBLIEK BULGARIJE,

anderzijds,

(hierna „de partijen” genoemd)

VASTSTELLEND dat verscheidene lidstaten van de Europese Gemeenschap met Bulgarije bilaterale luchtvaartovereenkomsten hebben gesloten die bepalingen bevatten welke in strijd zijn met de wetgeving van de Europese Gemeenschap,

VASTSTELLEND dat de Europese Gemeenschap exclusief bevoegd is voor diverse aspecten die kunnen worden opgenomen in bilaterale luchtvaartovereenkomsten tussen de lidstaten van de Europese Gemeenschap en derde landen,

VASTSTELLEND dat in een lidstaat gevestigde communautaire luchtvaartmaatschappijen overeenkomstig de wetgeving van de Europese Gemeenschap het recht hebben op niet-discriminerende toegang tot luchtroutes tussen de lidstaten van de Europese Gemeenschap en derde landen,

GELET OP de overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap en bepaalde derde landen waarin onderdanen van deze derde landen de mogelijkheid wordt geboden eigenaar te worden van luchtvaartmaatschappijen die een vergunning hebben gekregen overeenkomstig de wetgeving van de Europese Gemeenschap,

ERKENNENDE dat de bepalingen van de tussen lidstaten van de Europese Gemeenschap en Bulgarije gesloten bilaterale overeenkomsten voor luchtdiensten die in strijd zijn met de wetgeving van de Europese Gemeenschap volledig met deze wetgeving in overeenstemming moeten worden gebracht om een degelijke rechtsgrond voor luchtdiensten tussen de Europese Gemeenschap en Bulgarije tot stand te brengen en om de continuïteit van dergelijke luchtdiensten te garanderen,

VASTSTELLEND dat de Europese Gemeenschap er in het kader van deze onderhandelingen niet naar streeft het totale volume aan luchtverkeer tussen de Europese Gemeenschap en Bulgarije te doen toenemen, noch om het evenwicht tussen communautaire luchtvaartmaatschappijen en luchtvaartmaatschappijen uit Bulgarije te wijzigen, noch om te onderhandelen over wijzigingen van de bepalingen van bestaande bilaterale overeenkomsten inzake vervoerrechten.

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1**Algemene bepalingen**

1. In deze overeenkomst wordt onder „lidstaten” lidstaten van de Europese Gemeenschap verstaan.
2. Wanneer in de in bijlage I vermelde overeenkomsten wordt verwezen naar onderdanen van de lidstaat die partij is bij de overeenkomst, wordt dit begrepen als een verwijzing naar onderdanen van de lidstaten van de Europese Gemeenschap.
3. Wanneer in de in bijlage I vermelde overeenkomsten wordt verwezen naar luchtvaartmaatschappijen van de lidstaat die partij is bij de overeenkomst, wordt dit begrepen als een verwijzing naar de door die lidstaat aangewezen luchtvaartmaatschappijen.

Artikel 2**Aanwijzing**

1. De bepalingen van de leden 2 en 3 van dit artikel hebben voorrang op de overeenkomstige bepalingen van de in bijlage II, onder a) en b), genoemde artikelen wat betreft de aanwijzing van een luchtvaartmaatschappij door de desbetreffende lidstaat, de vergunningen en machtigingen die door Bulgarije aan deze luchtvaartmaatschappij zijn toegekend en de weigering, intrekking, opschorting of beperking van de vergunningen en machtigingen van de luchtvaartmaatschappij. De bepalingen van de leden 4 en 5 van dit artikel hebben voorrang op de overeenkomstige bepalingen van de in bijlage II, onder a) en b), genoemde artikelen wat betreft de aanwijzing van een luchtvaartmaatschappij door Bulgarije, de vergunningen en machtigingen die door Bulgarije aan deze luchtvaartmaatschappij zijn toegekend en de weigering, intrekking, opschorting of beperking van de vergunningen en machtigingen van de luchtvaartmaatschappij.

2. Wanneer Bulgarije een aanwijzing door een lidstaat ontvangt, verleent het zo spoedig mogelijk de passende vergunningen en machtigingen indien:

- i) de luchtvaartmaatschappij op het grondgebied van de aanwijzende lidstaat is gevestigd overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en beschikt over een geldige exploitatievergunning overeenkomstig het Gemeenschapsrecht;
- ii) de lidstaat die verantwoordelijk is voor de afgifte van het Bewijs luchtvaartexploitant (AOC) op doeltreffende en duurzame wijze controleert of de luchtvaartmaatschappij de regelgeving naleeft en de bevoegde luchtvaartautoriteit duidelijk in de aanwijzing is vermeld; en
- iii) de luchtvaartmaatschappij rechtstreeks of door een meerderheidsbelang eigendom is en blijft van lidstaten en/of onderdanen van lidstaten, of van andere in bijlage III vermelde landen en/of onderdanen van die landen, en deze landen en/of onderdanen te allen tijde zeggenschap uitoefenen over de luchtvaartmaatschappij.

3. Bulgarije mag de vergunningen of machtigingen van een door een lidstaat aangewezen luchtvaartmaatschappij weigeren, intrekken, opschorten of beperken indien:

- i) de luchtvaartmaatschappij niet op het grondgebied van de aanwijzende lidstaat is gevestigd overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap of niet beschikt over een geldige exploitatievergunning overeenkomstig het Gemeenschapsrecht;
- ii) de lidstaat die verantwoordelijk is voor de afgifte van het Bewijs luchtvaartexploitant (AOC) niet op doeltreffende en duurzame wijze controleert of de luchtvaartmaatschappij de regelgeving naleeft, of de bevoegde luchtvaartautoriteit niet duidelijk in de aanwijzing is vermeld; of
- iii) de luchtvaartmaatschappij niet rechtstreeks of door een meerderheidsbelang eigendom is van lidstaten en/of onderdanen van lidstaten, of van andere in bijlage III vermelde landen en/of onderdanen van die landen.

Bij de uitoefening van de rechten die het krachtens dit lid zijn verleend, mag Bulgarije geen onderscheid maken tussen communautaire luchtvaartmaatschappijen op grond van nationaliteit.

4. Wanneer een lidstaat een aanwijzing door Bulgarije ontvangt, verleent hij zo spoedig mogelijk de passende vergunningen en machtigingen indien:

i) de luchtvaartmaatschappij beschikt over een geldige exploitatievergunning die overeenkomstig de Bulgaarse wetgeving is afgegeven;

- ii) Bulgarije, dat verantwoordelijk is voor de afgifte van het Bewijs luchtvaartexploitant (AOC), op doeltreffende en duurzame wijze controleert of de luchtvaartmaatschappij de regelgeving naleeft; en
- iii) de luchtvaartmaatschappij rechtstreeks of door een meerderheidsbelang eigendom is en blijft van Bulgarije en/of Bulgaarse natuurlijke of rechtspersonen, en Bulgarije en/of Bulgaarse natuurlijke of rechtspersonen te allen tijde zeggenschap uitoefenen over de luchtvaartmaatschappij.

5. Een lidstaat mag de vergunningen of machtigingen van een door Bulgarije aangewezen luchtvaartmaatschappij weigeren, intrekken, opschorten of beperken indien:

- i) de luchtvaartmaatschappij niet beschikt over een geldige exploitatievergunning die overeenkomstig de Bulgaarse wetgeving is afgegeven;
- ii) Bulgarije, dat verantwoordelijk is voor de afgifte van het Bewijs luchtvaartexploitant (AOC), niet op doeltreffende of duurzame wijze controleert of de luchtvaartmaatschappij de regelgeving naleeft; of
- iii) de luchtvaartmaatschappij niet rechtstreeks of door een meerderheidsbelang eigendom is van Bulgarije en/of Bulgaarse natuurlijke of rechtspersonen.

Artikel 3

Rechten met betrekking tot wettelijk toezicht

1. De bepalingen van lid 2 van dit artikel vormen een aanvulling op de in bijlage II, onder c), vermelde artikelen.

2. Wanneer een lidstaat een luchtvaartmaatschappij heeft aangewezen die onder het wettelijk toezicht van een andere lidstaat staat, zijn de rechten van Bulgarije uit hoofde van de veiligheidsvoorschriften van de overeenkomst tussen de lidstaat die de luchtvaartmaatschappij heeft aangewezen en Bulgarije zowel van toepassing op de vaststelling, toepassing of handhaving van veiligheidsnormen door die andere lidstaat als op de exploitatievergunning van die luchtvaartmaatschappij.

Artikel 4

Belasting op vliegtuigbrandstof

1. De bepalingen van lid 2 van dit artikel vormen een aanvulling op de overeenkomstige bepalingen van de in bijlage II, onder d), vermelde artikelen.

2. Niettegenstaande eventuele andersluidende bepalingen, belletten de in bijlage II, onder d), vermelde overeenkomsten op generlei wijze dat de lidstaten belastingen, heffingen, accijnzen, vergoedingen of kosten in rekening brengen voor de brandstof die op hun grondgebied wordt geleverd voor gebruik door een vliegtuig van een aangewezen luchtvaartmaatschappij van Bulgarije dat een plaats op het grondgebied van die lidstaat verbindt met een andere plaats op het grondgebied van die lidstaat of op het grondgebied van een andere lidstaat.

Artikel 5

Tarieven voor vervoer binnen de Europese Gemeenschap

1. De bepalingen van lid 2 van dit artikel vormen een aanvulling op de in bijlage II, onder e), vermelde artikelen.

2. De tarieven die de luchtvaartmaatschappij(en) welke door Bulgarije is/zijn aangewezen krachtens een in bijlage I vermelde overeenkomst die een in bijlage II, onder e), vermelde bepaling bevat, in rekening brengt/brengen voor vervoer dat volledig binnen de Europese Gemeenschap plaatsvindt, vallen onder de Gemeenschapswetgeving.

Artikel 6

Bijlagen bij de overeenkomst

De bijlagen bij deze overeenkomst maken een integrerend deel uit van deze overeenkomst.

Artikel 7

Herziening of wijziging

De partijen kunnen deze overeenkomst op elk ogenblik met wederzijdse instemming herzien of wijzigen.

Artikel 8

Inwerkingtreding en voorlopige toepassing

1. Deze overeenkomst treedt in werking wanneer de partijen elkaar schriftelijk hebben medegedeeld dat zij hun interne pro-

cedures voor de inwerkingtreding van de overeenkomst hebben voltooid.

2. Onverminderd het bepaalde in lid 1 stemmen de partijen ermee in deze overeenkomst voorlopig toe te passen vanaf de eerste dag van de maand volgende op de datum waarop de partijen elkaar in kennis hebben gesteld van de voltooiing van de daartoe vereiste procedures.

3. De overeenkomsten en andere regelingen tussen lidstaten en Bulgarije die, op de datum van de ondertekening van deze overeenkomst, nog niet in werking zijn getreden en niet voorlopig worden toegepast, zijn vermeld in bijlage I, onder b). Zodra deze overeenkomsten en regelingen in werking treden of voorlopig worden toegepast, vallen ze onder de onderhavige overeenkomst.

Artikel 9

Beëindiging

1. Wanneer een in bijlage I vermelde overeenkomst wordt beëindigd, komen tegelijkertijd ook alle bepalingen van de onderhavige overeenkomst die betrekking hebben op de desbetreffende in bijlage I vermelde overeenkomst te vervallen.

2. Wanneer alle in bijlage I vermelde overeenkomsten worden beëindigd, wordt de onderhavige overeenkomst tegelijkertijd beëindigd.

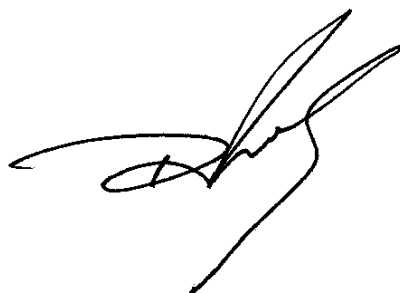
TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, deze overeenkomst hebben ondertekend.

Gedaan te Salzburg in tweevoud, op de vijfde mei tweeduizend zes, in de Tsjechische, Deense, Nederlandse, Engelse, Estse, Finse, Franse, Duitse, Griekse, Hongaarse, Italiaanse, Letse, Litouwse, Maltese, Poolse, Portugese, Slowaakse, Sloveense, Spaanse, Zweedse en Bulgaarse taal.

Por la Comunidad Europea
Za Evropské společenství
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Euroopa Ühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Eiropas Kopienas vārdā
Europos bendrijos vardu
Az Európai Közösség részéről
Għall-Komunità Ewropea
Voor de Europese Gemeenschap
W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Pela Comunidade Europeia
Za Európske spoločenstvo
Za Evropsko skupnost
Euroopan yhteisön puolesta
För Europeiska gemenskapen
За европейската общност



Por la República de Bulgaria
Za Bulharskou republiku
For Republiken Bulgarien
Für die Republik Bulgarien
Bulgaaria Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας
For the Republic of Bulgaria
Pour la République de Bulgarie
Per la Repubblica di Bulgaria
Bulgārijas Republikas vārdā
Bulgārijos Republikos vardu
A Bolgár Köztársaság részéről
Għar-Repubblika tal-Bulgarija
Voor de Republiek Bulgarije
W imieniu Republiki Bułgarii
Pela República da Bulgária
Za Bulharskú republiku
Za Republika Bolgarijo
Bulgarian tasavallan puolesta
För Republiken Bulgarien
За Република България



BIJLAGE I

Lijst van de overeenkomsten waarnaar wordt verwezen in artikel 1 van deze overeenkomst

- a) Overeenkomsten voor luchtdiensten tussen Bulgarije en lidstaten van de Europese Gemeenschap die, op de datum van ondertekening van onderhavige overeenkomst, zijn gesloten, ondertekend en/of voorlopig worden toegepast

— Luchtvervoersovereenkomst tussen de regering van Oostenrijk en de regering van de Republiek Bulgarije, ondertekend te Sofia op 4 november 1997, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Oostenrijk” genoemd, in bijlage II;

Te lezen in samenhang met de intentieverklaring die op 28 juni 1996 in Wenen is ondertekend.

— Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Volksrepubliek Bulgarije met betrekking tot luchtvervoer, ondertekend te Sofia op 14 mei 1957, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en België” genoemd, in bijlage II;

— Overeenkomst tussen de regering van de Republiek Cyprus en de Volksrepubliek Bulgarije met betrekking tot regelmatige commerciële luchtdiensten, ondertekend te Nicosia op 8 mei 1965, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Cyprus” genoemd, in bijlage II;

— Overeenkomst voor luchtvervoer tussen de regering van de Tsjecho-Slowaakse Socialistische Republiek en de regering van de Republiek Bulgarije, ondertekend te Sofia op 25 september 1967, waarbij Tsjechië verklaarde gebonden te zijn door de bepalingen van deze overeenkomst, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Tsjechië” genoemd, in bijlage II;

— Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk Denemarken en de regering van de Volksrepubliek Bulgarije met betrekking tot civiel luchtvervoer, ondertekend te Sofia op 24 mei 1958, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Denemarken” genoemd, in bijlage II;

Laatstelijk gewijzigd bij de briefwisseling van 24 mei 1958.

— Overeenkomst tussen de regering van de Republiek Finland en de regering van de Volksrepubliek Bulgarije met betrekking tot luchtdiensten tussen hun respectieve grondgebieden en over de grenzen van deze grondgebieden heen, ondertekend te Helsinki op 19 maart 1970, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Finland” genoemd, in bijlage II;

— Overeenkomst voor luchtvervoer tussen de regering van de Franse Republiek en de regering van de Volksrepubliek Bulgarije, ondertekend te Parijs op 4 augustus 1965, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Frankrijk” genoemd, in bijlage II;

Aangevuld bij de briefwisseling van 4 augustus 1965.

Gewijzigd bij de briefwisseling van 12 juni en 10 juli 1969;

Laatstelijk gewijzigd bij de intentieverklaring die op 26 januari 2000 te Sofia is opgesteld.

— Overeenkomst tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de Republiek Bulgarije met betrekking tot luchtdiensten tussen hun respectieve grondgebieden en over de grenzen van deze grondgebieden heen, ondertekend te Sofia op 11 juni 1993, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Duitsland” genoemd, in bijlage II;

Aangevuld bij de intentieverklaring die op 1 oktober 2001 te Sofia is opgesteld.

Te lezen in samenhang met nota's van 15 augustus 2002 en 20 april 2004;

— Overeenkomst tussen de regering van de Helleense Republiek en de regering van de Republiek Bulgarije met betrekking tot luchtdiensten tussen hun respectieve grondgebieden en over de grenzen van deze grondgebieden heen, ondertekend te Athene op 1 november 2002, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Griekenland” genoemd, in bijlage II;

Te lezen in samenhang met de intentieverklaring die op 23 februari 2000 in Athene is ondertekend.

— Overeenkomst tussen de regering van de Volksrepubliek Hongarije en de regering van de Volksrepubliek Bulgarije met betrekking tot luchtvervoer, ondertekend te Sofia op 29 augustus 1969, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Hongarije” genoemd, in bijlage II;

— Overeenkomst voor luchtdiensten tussen de regering van Ierland en de regering van de Republiek Bulgarije, ondertekend te Dublin op 27 juli 1995, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Ierland” genoemd, in bijlage II;

— Overeenkomst tussen de regering van de Italiaanse Republiek en de regering van de Volksrepubliek Bulgarije met betrekking tot civiel luchtvervoer, ondertekend te Sofia op 27 mei 1974, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Italië” genoemd, in bijlage II;

Te lezen in samenhang met de goedgekeurde notulen die op 4 april 1974 in Rome zijn opgesteld.

Laatstelijk gewijzigd bij de intentieverklaring die op 25 juli 1997 te Rome is opgesteld.

- Overeenkomst tussen de regering van de Republiek Letland en de regering van de Republiek Bulgarije met betrekking tot luchtdiensten tussen hun respectieve grondgebieden en over de grenzen van deze grondgebieden heen, ondertekend te Warschau op 19 mei 1999, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Letland” genoemd, in bijlage II;
- Overeenkomst tussen de regering van het Groothertogdom Luxemburg en de regering van de Volksrepubliek Bulgarije met betrekking tot luchtvervoer, ondertekend te Sofia op 8 mei 1965, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Luxemburg” genoemd, in bijlage II;
- Overeenkomst tussen de regering van de Republiek Malta en de regering van de Volksrepubliek Bulgarije met betrekking tot luchtdiensten tussen hun respectieve grondgebieden en over de grenzen van deze grondgebieden heen, ondertekend te Varna op 23 juli 1982, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Malta” genoemd, in bijlage II;

Te lezen in samenhang met de intentieverklaring die op 12 april 1982 in Malta is opgesteld.

- Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de regering van de Volksrepubliek Bulgarije met betrekking tot luchtvervoer, ondertekend te Sofia op 7 februari 1958, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Nederland” genoemd, in bijlage II;

Laatstelijk aangevuld door de intentieverklaring die op 6 augustus 2002 te Den Haag is opgesteld.

- Overeenkomst tussen de regering van de Republiek Polen en de regering van de Volksrepubliek Bulgarije met betrekking tot luchtvervoer, ondertekend te Warschau op 16 mei 1949, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Polen” genoemd, in bijlage II;
- Overeenkomst tussen de regering van Portugal en de regering van de Volksrepubliek Bulgarije met betrekking tot luchtvervoer, ondertekend te Lissabon op 22 oktober 1975, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Portugal” genoemd, in bijlage II;
- Overeenkomst voor luchtvervoer tussen de regering van de Slowaakse Republiek en de regering van de Republiek Bulgarije, ondertekend te Sofia op 8 december 1995, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Slowakije” genoemd, in bijlage II;
- Overeenkomst tussen de regering van Spanje en de regering van de Volksrepubliek Bulgarije met betrekking tot luchtdiensten, ondertekend te Sofia op 6 november 1971, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Spanje” genoemd, in bijlage II;

Laatstelijk gewijzigd bij de goedgekeurde notulen die op 21 oktober 1978 te Sofia zijn opgesteld.

- Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk Zweden en de regering van de Volksrepubliek Bulgarije met betrekking tot civiel luchtvervoer, ondertekend te Sofia op 17 april 1957, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en Zweden” genoemd, in bijlage II;
- Overeenkomst tussen de regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland en de regering van de Volksrepubliek Bulgarije met betrekking tot luchtdiensten tussen hun respectieve grondgebieden en over de grenzen van deze grondgebieden heen, ondertekend te Londen op 28 mei 1970, hierna de „overeenkomst tussen Bulgarije en het VK” genoemd, in bijlage II;

Gewijzigd bij de uitwisseling van nota's van 23 augustus 1973;

Te lezen in samenhang met de intentieverklaring die op 15 januari 1998 te Londen is opgesteld.

- b) Geparafeerde of ondertekende overeenkomsten voor luchtdiensten en andere regelingen tussen Bulgarije en lidstaten van de Europese Gemeenschap die, op de datum van ondertekening van onderhavige overeenkomst, nog niet van kracht zijn geworden en niet voorlopig worden toegepast.

BIJLAGE II

Lijst van de artikelen van de in bijlage I vermelde overeenkomsten waarnaar wordt verwezen in de artikelen 2 tot en met 5 van onderhavige overeenkomst

a) Aanwijzing door een lidstaat:

- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Oostenrijk;
- artikel 2 van de overeenkomst tussen Bulgarije en België;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Cyprus;
- artikel 2 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Tsjechië;
- artikel 2 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Denemarken;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Finland;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Frankrijk;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Duitsland;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Griekenland;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Hongarije;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Ierland;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Italië;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Letland;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Luxemburg;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Malta;
- artikel 2 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Nederland;
- artikel 2 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Polen;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Portugal;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Slowakije;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Spanje;
- artikel 2 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Zweden;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en het VK;

b) Weigering, intrekking, opschorting of beperking van vergunningen en machtigingen:

- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Oostenrijk;
- artikel 2 van de overeenkomst tussen Bulgarije en België;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Cyprus;
- artikel 2 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Denemarken;
- artikel 3, lid 4, van de overeenkomst tussen Bulgarije en Finland;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Frankrijk;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Duitsland;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Griekenland;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Hongarije;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Ierland;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Italië;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Letland;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Luxemburg;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Malta;
- artikel 2 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Nederland;

- artikel 6 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Polen;
- artikel 5 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Portugal;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Slowakije;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Spanje;
- artikel 2 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Zweden;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en het VK;

c) Wettelijk toezicht:

- artikel 7 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Griekenland;
- artikel 11 bis, van de overeenkomst tussen Bulgarije en Duitsland;
- artikel 12 ter, van de overeenkomst tussen Bulgarije en Frankrijk;
- artikel 9 quater, van de overeenkomst tussen Bulgarije en Italië;

d) Belasting op vliegtuigbrandstof:

- artikel 7 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Oostenrijk;
- artikel 5 van de overeenkomst tussen Bulgarije en België;
- artikel 8 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Cyprus;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Tsjechië;
- artikel 5 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Denemarken;
- artikel 6 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Finland;
- artikel 10 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Frankrijk;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Duitsland;
- artikel 10 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Griekenland;
- artikel 12 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Hongarije;
- artikel 11 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Ierland;
- artikel 8 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Italië;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Letland;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Luxemburg;
- artikel 6 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Malta;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Nederland;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Polen;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Portugal;
- artikel 8 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Slowakije;
- artikel 11 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Spanje;
- artikel 5 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Zweden;
- artikel 5 van de overeenkomst tussen Bulgarije en het VK;

e) Tarieven voor vervoer binnen de Europese Gemeenschap:

- artikel 11 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Oostenrijk;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Bulgarije en België;
- artikel 6 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Cyprus;
- artikel 10 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Tsjechië;
- artikel 6 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Denemarken;
- artikel 8 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Finland;

- artikel 13 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Frankrijk;
- artikel 8 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Duitsland;
- artikel 13 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Griekenland;
- artikel 6 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Hongarije;
- artikel 6 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Ierland;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Italië;
- artikel 9 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Letland;
- artikel 5 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Luxemburg;
- artikel 9 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Malta;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Nederland;
- artikel 4 van de bijlage bij de overeenkomst tussen Bulgarije en Polen;
- artikel 10 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Portugal;
- artikel 10 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Slowakije;
- artikel 6 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Spanje;
- artikel 6 van de overeenkomst tussen Bulgarije en Zweden;
- artikel 9 van de overeenkomst tussen Bulgarije en het VK.

BIJLAGE III

Lijst van andere landen waarnaar wordt verwezen in artikel 2 van deze overeenkomst

- a) De Republiek IJsland (in het kader van de overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte);
 - b) Het Vorstendom Liechtenstein (in het kader van de overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte);
 - c) Het Koninkrijk Noorwegen (in het kader van de overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte);
 - d) De Zwitserse Bondsstaat (in het kader van de overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat).
-

BESLUIT VAN DE RAAD**van 8 november 2005****inzake de ondertekening en de voorlopige toepassing van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Kroatië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten**

(2006/370/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

BESLUIT:

Artikel 1

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 80, lid 2, juncto artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin,

De overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Kroatië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten wordt namens de Europese Gemeenschap ondertekend, onder voorbehoud van het besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst.

Gezien het voorstel van de Commissie,

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Overwegende hetgeen volgt:

Artikel 2

(1) De Raad heeft de Commissie op 5 juni 2003 gemachtigd met derde landen te onderhandelen over de vervanging van sommige bepalingen in bestaande bilaterale overeenkomsten door een communautaire overeenkomst.

De voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de overeenkomst namens de Gemeenschap te ondertekenen onder voorbehoud van sluiting.

Artikel 3

(2) Overeenkomstig de mechanismen en richtsnoeren in de bijlage bij het besluit van de Raad waarbij de Commissie werd gemachtigd om met derde landen te onderhandelen over de vervanging van sommige bepalingen in bestaande bilaterale overeenkomsten door een communautaire overeenkomst, heeft de Commissie namens de Gemeenschap met de Republiek Kroatië onderhandeld over een overeenkomst inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten.

In afwachting van de inwerkingtreding wordt de overeenkomst voorlopig toegepast vanaf de eerste dag van de maand volgende op de datum waarop de partijen elkaar in kennis hebben gesteld van de voltooiing van de daartoe vereiste procedures.

Artikel 4

(3) Onder voorbehoud van sluiting op een later tijdstip dient de overeenkomst waarover de Commissie heeft onderhandeld, te worden ondertekend en voorlopig te worden toegepast,

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de in artikel 8, lid 2, van de overeenkomst bedoelde kennisgeving te verrichten.

Gedaan te Brussel, 8 november 2005.

Voor de Raad
De voorzitter
G. BROWN

OVEREENKOMST**tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Kroatië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten**

DE EUROPESE GEMEENSCHAP

enerzijds, en

DE REPUBLIEK KROATIË, (hierna „Kroatië” genoemd),

anderzijds,

(hierna „de partijen” genoemd),

VASTSTELLEND dat verscheidene lidstaten van de Europese Gemeenschap met Kroatië bilaterale luchtvaartovereenkomsten hebben gesloten die bepalingen bevatten welke in strijd zijn met de wetgeving van de Europese Gemeenschap,

VASTSTELLEND dat de Europese Gemeenschap exclusief bevoegd is voor diverse aspecten die kunnen worden opgenomen in bilaterale luchtvaartovereenkomsten tussen de lidstaten van de Europese Gemeenschap en derde landen,

VASTSTELLEND dat in een lidstaat gevestigde communautaire luchtvaartmaatschappijen overeenkomstig de wetgeving van de Europese Gemeenschap het recht hebben op niet-discriminerende toegang tot luchtroutes tussen de lidstaten van de Europese Gemeenschap en derde landen,

GELET OP de overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap en bepaalde derde landen waarin onderdanen van deze derde landen de mogelijkheid wordt geboden eigenaar te worden van luchtvaartmaatschappijen die een vergunning hebben gekregen overeenkomstig de wetgeving van de Europese Gemeenschap,

ERKENNENDE dat sommige bepalingen van de tussen lidstaten van de Europese Gemeenschap en Kroatië gesloten bilaterale overeenkomsten voor luchtdiensten die in strijd zijn met de wetgeving van de Europese Gemeenschap met deze wetgeving in overeenstemming moeten worden gebracht om een degelijke rechtsgrond voor luchtdiensten tussen de Europese Gemeenschap en Kroatië tot stand te brengen en om de continuïteit van dergelijke luchtdiensten te garanderen,

VASTSTELLEND dat de Europese Gemeenschap er in het kader van deze onderhandelingen niet naar streeft het totale volume aan luchtverkeer tussen de Europese Gemeenschap en Kroatië te doen toenemen, noch om het evenwicht tussen communautaire luchtvaartmaatschappijen en luchtvaartmaatschappijen uit Kroatië te wijzigen, noch om te onderhandelen over wijzigingen van de bepalingen van bestaande bilaterale luchtvaartovereenkomsten inzake vervoerrechten.

VASTSTELLEND dat aangezien de meeste bilaterale luchtvaartovereenkomsten tussen lidstaten van de Europese Gemeenschap en Kroatië geen capaciteitsbeperkingen bevatten, het verkeersvolume aan beide zijden tot boven het huidige niveau kan stijgen,

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1**Algemene bepalingen**

1. In deze overeenkomst wordt onder „lidstaten” lidstaten van de Europese Gemeenschap verstaan.
2. Wanneer in de in bijlage I vermelde overeenkomsten wordt verwezen naar onderdanen van de lidstaat die partij is bij de overeenkomst, wordt dit begrepen als een verwijzing naar onderdanen van de lidstaten van de Europese Gemeenschap.
3. Wanneer in de in bijlage I vermelde overeenkomsten wordt verwezen naar luchtvaartmaatschappijen van de lidstaat die partij is bij de overeenkomst, wordt dit begrepen als een

verwijzing naar de door die lidstaat aangewezen luchtvaartmaatschappijen.

Artikel 2**Aanwijzing door een lidstaat**

1. De bepalingen van de leden 2 en 3 van dit artikel hebben voorrang op de overeenkomstige bepalingen van de in bijlage II, onder a) en b), genoemde artikelen wat betreft de aanwijzing van een luchtvaartmaatschappij door de desbetreffende lidstaat, de vergunningen en machtigingen die door Kroatië aan deze luchtvaartmaatschappij zijn toegekend en de weigering, intrekking, opschorting of beperking van de vergunningen en machtigingen van de luchtvaartmaatschappij.

2. Wanneer Kroatië een aanwijzing door een lidstaat ontvangt, verleent het zo spoedig mogelijk de passende vergunningen en machtigingen indien:

- i) de luchtvaartmaatschappij op het grondgebied van de aanwijzende lidstaat is gevestigd overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en beschikt over een geldige exploitatievergunning overeenkomstig het Gemeenschapsrecht;
- ii) de lidstaat die verantwoordelijk is voor de afgifte van het Bewijs luchtvaartexploitant (AOC) op doeltreffende en duurzame wijze controleert of de luchtvaartmaatschappij de regelgeving naleeft en de bevoegde luchtvaartautoriteit duidelijk in de aanwijzing is vermeld; en
- iii) de luchtvaartmaatschappij rechtstreeks of door een meerderheidsbelang eigendom is en blijft van lidstaten en/of onderdanen van lidstaten, of van andere in bijlage III vermelde landen en/of onderdanen van die landen, en deze landen en/of onderdanen te allen tijde zeggenschap uitoefenen over de luchtvaartmaatschappij.

3. Kroatië mag de vergunningen of machtigingen van een door een lidstaat aangewezen luchtvaartmaatschappij weigeren, intrekken, opschorten of beperken indien:

- i) de luchtvaartmaatschappij niet op het grondgebied van de aanwijzende lidstaat is gevestigd overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap of niet beschikt over een geldige exploitatievergunning overeenkomstig het Gemeenschapsrecht;
- ii) de lidstaat die verantwoordelijk is voor de afgifte van het Bewijs luchtvaartexploitant (AOC) niet op doeltreffende en duurzame wijze controleert of de luchtvaartmaatschappij de regelgeving naleeft, of de bevoegde luchtvaartautoriteit niet duidelijk in de aanwijzing is vermeld; of
- iii) de luchtvaartmaatschappij niet rechtstreeks of door een meerderheidsbelang eigendom is van lidstaten en/of onderdanen van lidstaten, of van andere in bijlage III vermelde landen en/of onderdanen van die landen.

Bij de uitoefening van de rechten die het krachtens dit lid zijn verleend, mag Kroatië geen onderscheid maken tussen communautaire luchtvaartmaatschappijen op grond van nationaliteit.

4. Het verlenen van vervoerrechten gebeurt nog steeds op basis van bilaterale overeenkomsten.

Artikel 3

Rechten met betrekking tot wettelijk toezicht

1. De bepalingen van lid 2 van dit artikel vormen een aanvulling op de in bijlage II, onder c), vermelde artikelen.
2. Wanneer een lidstaat een luchtvaartmaatschappij heeft aangewezen die onder het wettelijk toezicht van een andere lidstaat staat, zijn de rechten van Kroatië uit hoofde van de veiligheidsvoorschriften van de overeenkomst tussen de lidstaat die de luchtvaartmaatschappij heeft aangewezen en Kroatië zowel van toepassing op de vaststelling, toepassing of handhaving van veiligheidsnormen door die andere lidstaat als op de exploitatievergunning van die luchtvaartmaatschappij.

Artikel 4

Belasting op vliegtuigbrandstof

1. De bepalingen van lid 2 van dit artikel vormen een aanvulling op de overeenkomstige bepalingen van de in bijlage II, onder d), vermelde artikelen.
2. Niettegenstaande eventuele andersluidende bepalingen, belatten de in bijlage II, onder d), vermelde overeenkomsten op generlei wijze dat de lidstaten belastingen, heffingen, accijnzen, vergoedingen of kosten in rekening brengen voor de brandstof die op hun grondgebied wordt geleverd voor gebruik door een vliegtuig van een aangewezen luchtvaartmaatschappij van Kroatië dat een plaats op het grondgebied van die lidstaat verbindt met een andere plaats op het grondgebied van die lidstaat of op het grondgebied van een andere lidstaat.

Artikel 5

Tarieven voor vervoer binnen de Europese Gemeenschap

1. De bepalingen van lid 2 van dit artikel vormen een aanvulling op de in bijlage II, onder e), vermelde artikelen.
2. De tarieven die de luchtvaartmaatschappij(en) welke door Kroatië is/zijn aangewezen krachtens een in bijlage I vermelde overeenkomst die een in bijlage II, onder e), vermelde bepaling bevat, in rekening brengt/brengen voor vervoer dat volledig binnen de Europese Gemeenschap plaatsvindt, vallen onder de Gemeenschapswetgeving.

Artikel 6

Bijlagen bij de overeenkomst

De bijlagen bij deze overeenkomst maken een integrerend deel uit van deze overeenkomst.

Artikel 7

Herziening of wijziging

De partijen kunnen deze overeenkomst op elk ogenblik met wederzijdse instemming herzien of wijzigen.

*Artikel 8***Inwerkingtreding en voorlopige toepassing**

1. Deze overeenkomst treedt in werking wanneer de partijen elkaar schriftelijk hebben meegedeeld dat zij hun interne procedures voor de inwerkingtreding van de overeenkomst hebben voltooid.
2. Onverminderd het bepaalde in lid 1 stemmen de partijen ermee in deze overeenkomst voorlopig toe te passen vanaf de eerste dag van de maand volgende op de datum waarop de partijen elkaar in kennis hebben gesteld van de voltooiing van de daartoe vereiste procedures.
2. De overeenkomsten en andere regelingen tussen lidstaten en Kroatië die, op de datum van de ondertekening van deze overeenkomst, nog niet in werking zijn getreden en niet voorlopig worden toegepast, zijn vermeld in bijlage I, onder b). Zodra deze overeenkomsten en regelingen in werking treden of voorlopig worden toegepast, vallen ze onder de onderhavige overeenkomst.

*Artikel 9***Beëindiging**

1. Wanneer een in bijlage I vermelde overeenkomst wordt beëindigd, komen tegelijkertijd ook alle bepalingen van de onderhavige overeenkomst die betrekking hebben op de desbetreffende in bijlage I vermelde overeenkomst te vervallen.
2. Wanneer alle in bijlage I vermelde overeenkomsten worden beëindigd, wordt de onderhavige overeenkomst tegelijkertijd beëindigd.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, deze overeenkomst hebben ondertekend.

Gedaan te Salzburg in tweevoud, op de vijfde mei tweeduizend zes, in de Tsjechische, Deense, Nederlandse, Engelse, Estse, Finse, Franse, Duitse, Griekse, Hongaarse, Italiaanse, Letse, Litouwse, Maltese, Poolse, Portugese, Slowaakse, Sloveense, Spaanse, Zweedse en Kroatische taal.

Por la Comunidad Europea
Za Evropské společenství
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Euroopa Ühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Eiropas Kopienas vārdā
Europos bendrijos vardu
Az Európai Közösség részéről
Għall-Komunità Ewropea
Voor de Europese Gemeenschap
W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Pela Comunidade Europeia
Za Európske spoločenstvo
Za Evropsko skupnost
Euroopan yhteisön puolesta
För Europeiska gemenskapen
Za Europsku zajednicu



Por la República de Croacia
Za Chorvatskou republiku
For Republikken Kroatien
Für die Republik Kroatien
Horvaatia Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία της Κροατίας
For the Republic of Croatia
Pour la République de Croatie
Per la Repubblica di Croazia
Horvātijas Republikas vārdā
Kroatijos Respublikos vardu
A Horvát Köztársaság részéről
Għar-Repubblika tal-Kroazja
Voor de Republiek Kroatië
W imieniu Republiki Chorwacji
Pela República da Croácia
Za Chorvátsku republiku
Za Republiko Hrvatsko
Kroatian tasavallan puolesta
För Republiken Kroatien
Za Republiku Hrvatsku



BIJLAGE I

Lijst van de overeenkomsten waarnaar wordt verwezen in artikel 1 van deze overeenkomst

- a) Overeenkomsten voor luchtdiensten tussen Kroatië en lidstaten van de Europese Gemeenschap die, op de datum van ondertekening van onderhavige overeenkomst, zijn gesloten, ondertekend en/of voorlopig worden toegepast

— Luchtvervoersovereenkomst tussen de regering van Oostenrijk en de regering van de Republiek Kroatië met betrekking tot luchtdiensten, ondertekend te Wenen op 23 juni 1994, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Oostenrijk” genoemd.

— Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Kroatië met betrekking tot luchtvervoer, ondertekend te Zagreb op 12 maart 1996, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en België” genoemd.

Laatstelijk gewijzigd bij de briefwisseling van respectievelijk 28 april en 2 mei 2003.

— Overeenkomst tussen de regering van de Republiek Tsjechië en de regering van de Republiek Kroatië met betrekking tot luchtdiensten, ondertekend te Praag op 22 januari 1999, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Tsjechië” genoemd.

— Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk Denemarken en de regering van de Republiek Kroatië met betrekking tot luchtdiensten, ondertekend te Oslo op 6 maart 1996, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Denemarken” genoemd.

— Overeenkomst voor luchtdiensten tussen de regering van de Republiek Estland en de regering van de Republiek Kroatië, ondertekend te Zagreb op 31 maart 2004, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Estland” genoemd.

— Overeenkomst tussen de regering van de Franse Republiek en de regering van de Republiek Kroatië met betrekking tot luchtvervoer, ondertekend te Zagreb op 27 januari 1997, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Frankrijk” genoemd.

Te lezen in samenhang met de intentieverklaring die op 29 augustus 1996 in Dubrovnik is ondertekend.

— Overeenkomst voor luchtvervoer tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de Republiek Kroatië, geparafeerd en als bijlage II gehecht aan de Intentieverklaring die op 23 juli 1997 te Bonn is ondertekend, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Duitsland” genoemd.

Laatstelijk aangevuld door de intentieverklaring die op 4 juni 1998 te Dubrovnik is opgesteld.

— Overeenkomst voor luchtdiensten tussen de regering van de Helleense Republiek en de regering van de Republiek Kroatië, ondertekend te Athene op 27 februari 2001, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Griekenland” genoemd.

— Overeenkomst voor luchtvervoer tussen de regering van de Republiek Hongarije en de regering van de Republiek Kroatië, ondertekend te Wenen op 7 juni 1995, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Hongarije” genoemd.

— Overeenkomst tussen de regering van de Republiek Kroatië en de regering van Ierland met betrekking tot luchtvervoer, geparafeerd te Dublin op 11 december 1995, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Ierland” genoemd.

— Overeenkomst tussen de regering van de Italiaanse Republiek en de regering van de Republiek Kroatië met betrekking tot luchtdiensten, ondertekend te Rome op 8 juli 1998, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Italië” genoemd.

— Overeenkomst voor luchtdiensten tussen de regering van de Republiek Letland en de regering van de Republiek Kroatië, ondertekend te Riga op 18 oktober 1999, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Letland” genoemd.

— Overeenkomst voor luchtdiensten tussen de regering van het Groothertogdom Luxemburg en de regering van de Republiek Kroatië, ondertekend te Dubrovnik op 24 juli 1996, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Luxemburg” genoemd.

— Overeenkomst tussen de regering van Malta en de regering van de Republiek Kroatië met betrekking tot luchtdiensten tussen hun respectieve grondgebieden en over de grenzen van deze grondgebieden heen, ondertekend te Valletta op 13 oktober 1995, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Malta” genoemd.

— Overeenkomst voor luchtdiensten tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Kroatië, ondertekend te Zagreb op 30 april 1996, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Nederland” genoemd.

- Overeenkomst tussen de regering van de Republiek Polen en de regering van de Republiek Kroatië met betrekking tot civiel luchtvervoer, ondertekend te Warschau op 19 juni 1996, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Polen” genoemd.

Te lezen in samenhang met de goedgekeurde notulen die op 28 april 1995 in Warschau zijn opgesteld.

- Overeenkomst voor luchtvervoer tussen de Republiek Kroatië en de Portugese Republiek, geparafeerd en als bijlage II gehecht aan de Intentieverklaring die op 27 juni 2002 te Zagreb is opgesteld, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Portugal” genoemd.
- Overeenkomst voor luchtvervoer tussen de regering van de Slowaakse Republiek en de regering van de Republiek Kroatië, ondertekend te Zagreb op 12 februari 1996, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Slowakije” genoemd.
- Overeenkomst tussen de Republiek Slovenië en de Republiek Kroatië met betrekking tot regelmatige luchtdiensten, ondertekend te Brdo pri Kranju op 8 juli 1994, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Slovenië” genoemd.

Laatstelijk gewijzigd bij de overeengekomen bijlage van 5 juli 1999.

- Overeenkomst voor luchtvervoer tussen het Koninkrijk Spanje en de Republiek Kroatië, ondertekend te Madrid op 21 juli 1997, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Spanje” genoemd.
 - Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk Zweden en de regering van de Republiek Kroatië met betrekking tot luchtdiensten, ondertekend te Oslo op 6 maart 1996, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Zweden” genoemd.
 - Overeenkomst tussen de regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland en de regering van de Republiek Kroatië met betrekking tot luchtdiensten, ondertekend te Zagreb op 21 februari 1996, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en het VK” genoemd.
- b) Geparafeerde of ondertekende overeenkomsten voor luchtdiensten en andere regelingen tussen Kroatië en lidstaten van de Europese Gemeenschap die, op de datum van ondertekening van onderhavige overeenkomst, nog niet van kracht zijn geworden en niet voorlopig worden toegepast
- Overeenkomst voor luchtdiensten tussen de regering van de Republiek Litouwen en de regering van de Republiek Kroatië, geparafeerd te Zagreb op 4 december 2002, hierna de „overeenkomst tussen Kroatië en Litouwen” genoemd.

BIJLAGE II

Lijst van de artikelen van de in bijlage I vermelde overeenkomsten waarnaar wordt verwezen in de artikelen 2 tot en met 5 van onderhavige overeenkomst

a) Aanwijzing door een lidstaat:

- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Oostenrijk;
- artikelen 3 en 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en België;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Tsjechië;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Denemarken;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Estland;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Frankrijk;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Griekenland;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Hongarije;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Ierland;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Italië;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Letland;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Litouwen;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Luxemburg;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Malta;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Nederland;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Polen;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Portugal;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Slowakije;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Slovenië;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Spanje;
- artikel 3 van de overeenkomst tussen Kroatië en Zweden;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en het VK.

b) Weigering, intrekking, opschorting of beperking van vergunningen en machtigingen:

- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Oostenrijk;
- artikel 5 van de overeenkomst tussen Kroatië en België;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Tsjechië;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Denemarken;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Estland;
- artikel 5 van de overeenkomst tussen Kroatië en Frankrijk;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Griekenland;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Hongarije;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Ierland;
- artikel 5 van de overeenkomst tussen Kroatië en Italië;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Letland;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Litouwen;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Luxemburg;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Malta;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Nederland;

- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Polen;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Portugal;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Slowakije;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Kroatië en Slovenië;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Spanje;
- artikel 4 van de overeenkomst tussen Kroatië en Zweden;
- artikel 5 van de overeenkomst tussen Kroatië en het VK.

c) Wettelijk toezicht:

- artikel 6 van de overeenkomst tussen Kroatië en Tsjechië;
- artikel 15 van de overeenkomst tussen Kroatië en Estland;
- artikel 12 van de overeenkomst tussen Kroatië en Duitsland;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Kroatië en Griekenland;
- artikel 16 van de overeenkomst tussen Kroatië en Letland;
- artikel 15 van de overeenkomst tussen Kroatië en Litouwen;
- artikel 15 van de overeenkomst tussen Kroatië en Portugal.

d) Belasting op vliegtuigbrandstof:

- artikel 7 van de overeenkomst tussen Kroatië en Oostenrijk;
- artikel 10 van de overeenkomst tussen Kroatië en België;
- artikel 9 van de overeenkomst tussen Kroatië en Tsjechië;
- artikel 6 van de overeenkomst tussen Kroatië en Denemarken;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Kroatië en Estland;
- artikel 11 van de overeenkomst tussen Kroatië en Frankrijk;
- artikel 6 van de overeenkomst tussen Kroatië en Duitsland;
- artikel 8 van de overeenkomst tussen Kroatië en Griekenland;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Kroatië en Hongarije;
- artikel 13 van de overeenkomst tussen Kroatië en Ierland;
- artikel 6 van de overeenkomst tussen Kroatië en Italië;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Kroatië en Letland;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Kroatië en Litouwen;
- artikel 8 van de overeenkomst tussen Kroatië en Luxemburg;
- artikel 5 van de overeenkomst tussen Kroatië en Malta;
- artikel 9 van de overeenkomst tussen Kroatië en Nederland;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Kroatië en Polen;
- artikel 6 van de overeenkomst tussen Kroatië en Portugal;
- artikel 8 van de overeenkomst tussen Kroatië en Slowakije;
- artikel 6 van de overeenkomst tussen Kroatië en Slovenië;
- artikel 5 van de overeenkomst tussen Kroatië en Spanje;
- artikel 6 van de overeenkomst tussen Kroatië en Zweden;
- artikel 8 van de overeenkomst tussen Kroatië en het VK.

e) Tarieven voor vervoer binnen de Europese Gemeenschap:

- artikel 10 van de overeenkomst tussen Kroatië en Oostenrijk;
- artikel 13 van de overeenkomst tussen Kroatië en België;
- artikel 13 van de overeenkomst tussen Kroatië en Tsjechië;
- artikel 11 van de overeenkomst tussen Kroatië en Denemarken;
- artikel 13 van de overeenkomst tussen Kroatië en Estland;
- artikel 17 van de overeenkomst tussen Kroatië en Frankrijk;
- artikel 10 van de overeenkomst tussen Kroatië en Duitsland;
- artikel 14 van de overeenkomst tussen Kroatië en Griekenland;
- artikel 13 van de overeenkomst tussen Kroatië en Hongarije;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Kroatië en Ierland;
- artikel 8 van de overeenkomst tussen Kroatië en Italië;
- artikel 13 van de overeenkomst tussen Kroatië en Letland;
- artikel 13 van de overeenkomst tussen Kroatië en Litouwen;
- artikel 11 van de overeenkomst tussen Kroatië en Luxemburg;
- artikel 10 van de overeenkomst tussen Kroatië en Malta;
- artikel 5 van de overeenkomst tussen Kroatië en Nederland;
- artikel 11 van de overeenkomst tussen Kroatië en Polen;
- artikel 19 van de overeenkomst tussen Kroatië en Portugal;
- artikel 12 van de overeenkomst tussen Kroatië en Slowakije;
- artikel 9 van de overeenkomst tussen Kroatië en Slovenië;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Kroatië en Spanje;
- artikel 11 van de overeenkomst tussen Kroatië en Zweden;
- artikel 7 van de overeenkomst tussen Kroatië en het VK.

BIJLAGE III

Lijst van andere landen waarnaar wordt verwezen in artikel 2 van deze overeenkomst

- a) De Republiek IJsland (in het kader van de overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte);
 - b) Het Vorstendom Liechtenstein (in het kader van de overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte);
 - c) Het Koninkrijk Noorwegen (in het kader van de overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte);
 - d) De Zwitserse Bondsstaat (in het kader van de overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat).
-

CONFERENTIE VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LID-STATEN

**BESLUIT GENOMEN IN ONDERLINGE OVEREENSTEMMING, OP HET NIVEAU VAN DE
STAATSHOOFDEN EN REGERINGSLEIDERS, DOOR DE REGERINGEN VAN DE LIDSTATEN
DIE DE EURO ALS MUNT HEBBEN**

van 19 mei 2006

betreffende de benoeming van een lid van de directie van de Europese Centrale Bank

(2006/371/EG)

DE STAATSHOOFDEN EN REGERINGSLEIDERS VAN DE LIDSTATEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP DIE DE
EURO ALS MUNT HEBBEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 112, lid 2,
onder b), en artikel 122, lid 4, alsmede artikel 11.2 en artikel 43.3 van het Protocol betreffende de statuten
van het Europees stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank,

Gezien de aanbeveling van de Raad ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van de Raad van bestuur van de Europese Centrale Bank ⁽³⁾,

BESLUITEN:

Artikel 1

De heer Jürgen STARK wordt benoemd tot lid van de directie van de Europese Centrale Bank voor een
periode van acht jaar die ingaat op 1 juni 2006.

Artikel 2

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 19 mei 2006.

De voorzitter

U. PLASSNIK

⁽¹⁾ PB L 47 van 17.2.2006, blz. 58.

⁽²⁾ Advies van 17 mei 2006 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽³⁾ PB C 58 van 10.3.2006, blz. 12.